



SAN DIEGO COUNTY
OFFICE OF EDUCATION

Participación de padres y familias

GUÍA DE RECURSOS PARA LOS PADRES



La participación de los padres es más exitosa cuando es vista, practicada y promovida como una sociedad entre el hogar y la escuela.

En la Oficina de Educación del Condado de San Diego estamos comprometidos a trabajar con los estudiantes, los padres, los distritos escolares y la comunidad, para lograr el éxito académico de todos los estudiantes en el condado de San Diego.

Queremos que todos los estudiantes alcancen el "Sueño de la Universidad".

TABLA DE CONTENIDOS

TABLA DE CONTENIDOS	5
CLÍNICAS COMUNITARIAS	7
CONSULADO	9
CONSEJERÍA DE FAMILIA	10
DEPARTAMENTO DE BOMBEROS	11
BANCO DE ALIMENTOS	11
EDUCACIÓN SUPERIOR	12
BIBLIOTECAS	13
ASISTENCIA LEGAL	17
DEPARTAMENTO DE POLICÍA	17
BECAS PARA ESTUDIANTES	18
DISTRITOS ESCOLARES DEL CONDADO DE SAN DIEGO	20
DISTRITOS ESCOLARES DE PREPARATORIA	21
DISTRITOS ESCOLARES UNIFICADOES	22
OPORTUNIDADES EN LA COMUNIDAD	23
REFUGIOS Y VIVIENDAS DE EMERGENCIA	25
OFICINAS DEL SEGURO SOCIAL	26
SERVICIOS ESPECIALIZADOS	27
RECUPERACION AL ABUSO DE SUSTANCIAS	29
SERVICIOS DE CIUDADANÍA E INMIGRACIÓN EN EL CONDADO DE SAN DIEGO.....	30

9-1-1

ASISTENCIA DE EMERGENCIA

Policía / Bomberos / o Asistencia Médica de Emergencia

2-1-1 San Diego

www.211sandiego.org

2-1-1 San Diego es un recurso y un centro de información que conecta a las personas con servicios en la comunidad, salud y desastres a través de un servicio telefónico confidencial 24/7 gratuito. 2-1-1 presta servicios a toda la población del condado.

CLÍNICAS COMUNITARIAS

Borrego Springs Clinica Medica
4343 Yaqui Pass Rd.
Borrego Springs, CA 92004
760-767-5051
www.borregomedical.org

Campo Clínica Médica / Dental
36350 Church Rd.
Campo, CA 91905
619-478-2225
www.sihc.org

Chase Ave. Family Health Center
1111 W. Chase Ave.
El Cajon, CA 92020
619-515-2499
www.fhcsd.org

Chula Vista Family Health Center
251 Landis Ave.
Chula Vista, CA 91910
619-515-2500
www.fhcsd.org

Centro de Salud Familiar del Centro
1145 Broadway
San Diego, CA 92101
619-515-2525
www.fhcsd.org

East County Community Center
3845 Spring Dr.
Spring Valley, CA 91977
619-258-6844
www.sdyouthservices.org

Mediina Familiar Escondido
255 N. Ash St., Suite 101
Escondido, CA 92027
619-478-5254
www.mtnhealth.org

Fallbrook Family Health Center
1328 S. Mission Rd.
Fallbrook, CA 92028
760-451-4720

Grossmont-Spring Valley F.H. Centro
8788 Jamacha Rd.
Spring Valley, CA 91977
619-515-2555
www.fhcsd.org

Indian Health Council, Inc. – Valley Center
50100 Golsh Rd.
Valley Center, CA 92082
760-749-1410
www.indianhealth.com

Julian Clínica Médica
2721 Washington St.
Julian, CA 92036
760-765-1223
www.borregomedical.org

La Maestra Centro de Salud Comunitario
217 Highland Ave.
National City, CA 91950
619-434-7308
www.lamaestra.org

Atención de la Salud
6973 Linda Vista Rd.
San Diego, CA 92111
858-279-0925
sdfamilycare.org

Mountain Empire Medicina Familiar
31115 Highway 94
Campo, CA 91906
619-478-5311
www.mtnhealth.org

CLÍNICAS COMUNITARIAS (continúa)

NCHS Mission Mesa Centro de Salud Comunitario
2210 Mesa Dr., Suite 5
Oceanside, CA 92054
760-757-5841
www.nchs-health.org

NCHS Carlsbad Medicina Familiar
1295 Carlsbad Village Dr., Suite 100
Carlsbad, CA 92008
760-720-7766
www.nchs-health.org

NCHS Encinitas Centro de Salud
1130 2nd St.
Encinitas, CA 92024
760-753-7842
www.nchs-health.org

NCHS Oceanside Centro de Salud
605 Crouch St.
Oceanside, CA 92054
760-757-4566
www.nchs-health.org

NCHS Medicina Familiar Grand Ave.
727 W. San Marcos Blvd., Suite 112
San Marcos, CA 92078
760-736-8810
www.nchs-health.org

NCHS Ramona Centro de Salud
217 Earlham St.
Ramona, CA 92065
760-789-1223
www.nchs-health.org

San Ysidro Health Care
4004 Beyer Blvd.
San Ysidro, CA 92173
619-662-4100
www.syhc.org

Southern Indian Health Council, Inc. - Alpine
4058 Willows Rd.
Alpine, CA 91901
619-445-1188
www.sihc.org

Vista Clínica Comunitaria - Vale Terrace
1000 Vale Terrace
Vista, CA 92084
760-631-5000
www.vistacommunityclinic.org

Vista Clínica Comunitaria - Grapevine
134 Grapevine Rd.
Vista, CA 92083
760-631-5000
www.vistacommunityclinic.org

CONSULADO:

San Diego / Los Angeles

República Árabe de Egipto
4929 Wilshire Blvd., Suite 300
Los Angeles, CA 90010
323-933-9700
egyconsulatela.com

Consulado de Costa Rica
1605 W. Olympic Blvd., Suite 400
Los Angeles, CA 90015
213-380-7915
www.costarica-embassy.org

Consulado General de El Salvador
3450 Wilshire Blvd.
Los Angeles, CA 90010
213-383-5776
email: esconsulsd@sbcglobal.net

Consulado General de Etiopía
3460 Wilshire Blvd., Suite 308
Los Angeles, CA 90010
213-365-6651
www.ethiopianconsla.org

Consulado Honorario de Guatemala
270 E. Douglas Ave.
El Cajon, CA 92108
619-401-4072
email: consul@sapper.com

Consulado de Honduras
858-270-5776
email:
cghonduras.losangeles@yahoo.com

Consulado Iraquí
4500 Wilshire Blvd.
Los Angeles, CA 90010
213-797-6060
www.iraqiembassy.us/page/consulate-general-los-angeles

Consulado General de Kuwait
130 S. El Camino Dr.
Beverly Hills, CA 90212
310-556-0300
www.kuwaitconsulate.org

Consulado de México
1549 India St.
San Diego, CA 92101
619-231-8414
consulmex.sre.gov.mx/sandiego

Consulado de Nicaragua
3550 Wilshire Blvd., Suite 200
Los Angeles, CA 90010
213-252-1170
consuladodenicaragua.com

Consulado General de Pakistán
10850 Wilshire Blvd., Suite 1250
Los Angeles, CA 90024
310-441-5114
www.pakconsulatela.org

República Popular de China
500 Shatto Pl.
Los Angeles, CA 90020
213-807-8088
losangeles.china-consulate.org/chn

Consulado de Filipinas
3600 Wilshire Blvd., Suite 500
Los Angeles, CA 90010
213-639-0980
www.philippineconsulatela.org

CONSEJERÍA DE FAMILIA

Programa de Desarrollo Juvenil Barrio

2175 Newton Ave.
San Diego, CA 92113
619-238-0314
www.barriostation.org

Rompiendo Ciclos, Centro Juvenil

4153 Market St.
San Diego, CA 92102
619-266-6060
www.sdcounty.ca.gov/probation

Caridades Católicas

349 Cedar St.
San Diego, CA 92101
619-231-2828

Centro de Psicología Cultural

6136 Mission Gorge Rd., Suite 129
San Diego, CA 92120
www.psicologia-cultural.org

Consejería Particular Familiar

9905 Prospect Ave.
Santee, CA 92071
619-449-9937
www.santeefamilycc.com

Jewish Family Services

Turk Family Center
8804 Balboa Ave.
San Diego, CA 92123
877-537-1818
www.jfssd.org

Centro de Asistencia de Aprendizaje

1029 North Broadway
Escondido, CA 92026
760-489-4126
www.vistahill.org

On-Track, Vista Hill

1105 Broadway
Chula Vista, CA 91911
619-668-4250
www.vistahill.com

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

www.sandiego.gov/fire

Si tiene una emergencia llame al 9-1-1

Oficina Central de Bomberos en San Diego
Oficina Administrativa / Información General
1010 Second Ave., Suite 400
San Diego, CA 92101
619-533-4300

BANCO DE ALIMENTOS

Recursos de Distribución / Despensa de Alimentos
858-300-1211 or 2-1-1
www.211sandiego.org

Jewish Family Services
Turk Family Center
8804 Balboa Ave.
San Diego, CA 92123
877-537-1818
www.jfssd.org

Banco de Comida de San Diego
9850 Distribution Ave.
San Diego, CA 92121
858-527-1419
www.sandiegofoodbank.org

EDUCACIÓN SUPERIOR

Colegios Comunitarios/Universidades

- Cuyamaca Colegio Comunitario, Admisiones y Registros, 619-660-4000, www.cuyamaca.edu
- Grossmont Colegio Comunitario, Admisiones y Registros, 619-644-7000, www.grossmont.edu
- Kumeyaay Colegio Comunitario, Admisiones, 619-445-6917, kumeyaaycommunitycollege.com
- Mesa Colegio Comunitario, Admisiones, 619-388-2682, www.sdmesa.edu
- Mira Costa Colegio Comunitario, Admisiones y Registros, 760-757-2121, www.miracosta.cc.ca.us
- Miramar Colegio Comunitario, Admisiones, 619-388-7800, www.sdmiramar.edu
- Palomar Colegio Comunitario, Admisiones, 760-744-1150, www.palomar.edu
- San Diego Colegio Comunitario, Admisiones, 619-388-3400, www.sdcity.edu
- Southwestern Colegio Comunitario, Admisiones, 619-421-6700, www.southwesterncc.edu
- Universidad Point Loma Nazarene, Oficina de Admisiones 800-733-7770, www.pointloma.edu
- Universidad Estatal de California, San Marcos, Oficina de Admisiones, 760-750-4848, www.csusm.edu
- Universidad de California San Diego, la Oficina de Admisiones, 858-534-4831, www.ucsd.edu
- Universidad Estatal de San Diego, 619-594-6336, www.sdsu.edu
- Universidad de San Diego, Admisiones, 619-260-4506, www.sandiego.edu

Exámenes de Ingreso

- SAT, www.collegeboard.org
- ACT, www.act.org
- Khan Academy, www.khanacademy.org

BIBLIOTECAS

www.sdcl.org www.sandiego.gov/public-library

4S Ranch Branch
10433 Reserve Dr.
San Diego, CA 92127
858-673-4697

Allied Gardens/Benjamin Branch
5188 Zion Ave.
San Diego, CA 92120
619-533-3970

Alpine Branch
2130 Arnold Way
Alpine, CA 91901
619-445-4221

Balboa Branch
4255 Mt. Abernathy Ave.
San Diego, CA 92117
858-573-1390

Bonita-Sunnyside Branch
4375 Bonita Road
Bonita, CA 91902
619-475-4642

Borrego Springs Branch
587 Palm Canyon Dr., Suite 125
Borrego Springs, CA 92004
760-767-5761

Campo-Morena Village Branch
31356 Highway 94
Campo, CA 91906
619-478-5945

Cardiff-by-the-Sea Branch
2081 Newcastle Ave.
Cardiff-by-the-Sea, CA 92007
760-753-4027

Carmel Mountain Ranch Branch
12095 World Trade Drive
San Diego, CA 92128
858-538-8181

Carmel Valley Branch
3919 Townsgate Dr.
San Diego, CA 92130
858-552-1668

Casa de Oro Branch
9805 Campo Rd., #180
Spring Valley, CA 91977
619-463-3236

Chula Vista Branch
365 F St.
Chula Vista, CA 91910
619-691-5069

City Heights/Weingart Branch
3795 Fairmont Ave.
San Diego, CA 92105
619-641-6100

Clairemont Branch
2920 Burgener Blvd.
San Diego, CA 92110
858-581-9935

College-Rolando Branch
6600 Montezuma Rd.
San Diego, CA 92115
619-533-3902

Crest Branch
105 Juanita Ln.
El Cajon, CA 92021
619-442-7083

BIBLIOTECAS (continúa)

Del Mar Branch

1309 Camino Del Mar
Del Mar, CA 92014
858-755-1666

Descanso Branch

9545 River Dr.
Descanso, CA 91916
619-445-5279

El Cajon Branch

201 E. Douglas
El Cajon, CA 92020
619-588-3718

Encinitas Branch

540 Cornish Dr.
Encinitas, CA 92024
760-753-7376

Escondido Public Library

239 S. Kalmia St.
Escondido, CA 92025
760-839-4684

Fallbrook Branch

124 S. Mission Rd.
Fallbrook, CA 92028
760-731-4650

Fletcher Hills Branch

576 Garfield Ave.
El Cajon, CA 92020
619-466-1132

Imperial Beach Branch

810 Imperial Beach Blvd.
Imperial Beach, CA 91932
619-424-6981

Jacumba Branch

44605 Old Hwy 80
Jacumba, CA 91934
619-766-4608

Julian Branch

1850 Highway 78
Julian, CA 92036
760-765-0370

Kensington-Normal Heights Branch

4121 Adams Ave.
San Diego, CA 92116
619-533-3974

Lakeside Branch

9839 Vine St.
Lakeside, CA 92040
619-443-1811

La Jolla/Riford Branch

7555 Draper Ave.
La Jolla, CA 92037
858-552-1657

La Mesa Branch

8074 Allison Ave.
La Mesa, CA 91942
619-469-2151

Lemon Grove Branch

3001 School Ln.
Lemon Grove, CA 91945
619-463-9819

Lincoln Acres Branch

2725 Granger Ave.
National City, CA 91950
619-475-9880

Linda Vista Branch

2160 Ulric St.
San Diego, CA 92111
858-573-1399

Logan Heights Branch

567 South 28th St.
San Diego, CA 92113
619-533-3968

BIBLIOTECAS (continúa)

Mira Mesa Branch
8405 New Salem St.
San Diego, CA 92126
858-538-8165

Mission Hills Branch
925 W. Washington St.
San Diego, CA 92103
619-692-4910

Mission Valley Branch
2123 Fenton Pkwy.
San Diego, CA 92108
858-573-5007

Mountain View/Beckwourth Branch
721 San Pasqual St.
San Diego, CA 92113
619-527-3404

North Park Branch
3795 31st St.
San Diego, CA 92104
619-533-3972

North University Community Branch
8820 Judicial Dr.
San Diego, CA 92122
858-581-9637

Oak Park Branch
2802 54th St.
San Diego, CA 92105
619-527-3406

Ocean Beach Branch
4801 Santa Monica Ave.
San Diego, CA 92107
619-531-1532

Otay Mesa - Nestor Branch
3003 Coronado Ave.
San Diego, CA 92154
619-424-0474

Pacific Beach/Taylor Branch
4275 Cass St.
San Diego, CA 92109
858-581-9934

Paradise Hills Branch
5922 Rancho Hills Dr.
San Diego, CA 92139
619-527-3461

Pine Valley Branch
28804 Old Highway 80
Pine Valley, CA 91962
619-473-8022

Point Loma/Hervey Branch
3701 Voltaire St.
San Diego, CA 92107
619-531-1539

Potrero Branch
24883 Potrero Valley Rd.
Potrero, CA 91963
619-478-5978

Poway Branch
13137 Poway Rd.
Poway, CA 92064
858-513-2900

Ramona Branch
1275 Main St.
Ramona, CA 92065
760-788-5370

San Carlos Branch
7265 Jackson Dr.
San Diego, CA 92119
619-527-3430

San Marcos Branch
2 Civic Center Dr.
San Marcos, CA 92069
760-891-3000

BIBLIOTECAS (continúa)

Santee Branch

9225 Carlton Hills Blvd., #17
Santee, CA 92071
619-448-1863

San Ysidro Branch

101 W. San Ysidro Blvd.
San Diego, CA 92173
619-424-0475

Serra Mesa - Kearny Mesa Branch

9005 Aero Dr.
San Diego, CA 92123
858-573-1396

Skyline Hills Branch

480 S. Meadowbrook Dr.
San Diego, CA 92114
619-527-3485

Solana Beach Branch

Earl Warren Middle School
157 Stevens Ave.
Solana Beach, CA 92075
858-755-1404

Spring Valley Branch

836 Kempton St.
Spring Valley, CA 91977
619-463-3006

Valley Center Branch

29200 Cole Grade Rd.
Valley Center, CA 92082
760-749-1305

Vista Branch

700 Eucalyptus Ave.
Vista, CA 92084
760-643-5100

ASISTENCIA LEGAL

Caridades Católicas en la Diócesis de San Diego
349 Cedar St.
San Diego, CA 92101
619-231-2828
www.ccdsd.org

California Indian Legal Services, Inc.
609 S. Escondido Blvd.
Escondido, CA 92025
760-749-8941
www.calindian.org

Elder Law & Advocacy (ELA)
5151 Murphy Canyon Rd., Suite 110
San Diego, CA 92123
858-565-1392
www.seniorlaw-sd.org

Legal Aid Society of San Diego
110 S. Euclid Ave.
San Diego, CA 92114
877-534-2524
www.lassd.org

San Diego Family Justice Center
1122 Broadway, Suite 200
San Diego, CA 92101
866-933-4673
www.sandiego.gov/sandiegofamilyjusticecenter

University of San Diego Legal Clinics
619-260-7470
www.sandiego.edu

DEPARTAMENTO DE POLICÍA

San Diego Police Department Headquarters
1401 Broadway
San Diego, CA 92101
619-531-2000
www.sandiego.gov/police

San Diego County Sheriff's Department
9621 Ridgehaven Ct.
San Diego, CA 92123
858-974-2222
www.sdsheriff.net

BECAS PARA ESTUDIANTES

www.fafsa.ed.gov

- ¡Adelante! U.S. Education Leadership Fund www.adelantefund.org
- American Indian Graduate Center Scholars www.aigcs.org
- American Indian College Fund www.collegefund.org
- Asian-American Scholarships www.collegescholarships.org
- Association of Raza Educators Scholarship www.razaeducators.org
- BECA Foundation Inc. www.becafoundation.org
- Barona Scholarship Programs www.barona-nsn.gov/education
- California Dream Act www.csac.ca.gov/dream_act.asp
- California Dream Act (For Dream Act Students only) dream.csac.ca.gov
- College Board Scholarship Search www.collegeboard.org
- College Track www.collegetrack.org
- Davis-Putter Scholarship Fund www.davisputter.org
- Easley National Scholarship Program www.naas.org
- Fastweb www.fastweb.com
- FinAid: The Smart Student Guide to Financial Aid www.finaid.org
- Financial Aid Services www.collegeanswer.com
- Institute of International Education www.iie.org
- Gates Millennium Scholarships www.gmsp.org
- Geneseo Migrant Center migrant.net/migrant/scholarships
- Guaranteed Scholarships www.guaranteed-scholarships.com
- Hispanic College Fund www.hispanicfund.org
- Historical Black College & University Scholarships www.hbcuconnect.com
- International Students Scholarships & Aid Help www.iefaf.org
- Latino College Dollars www.latinocollegedollars.org
- Scholarships open to undocumented students, compiled by MALDEF (the Mexican American Legal Defense and Education Fund) maldef.org
- San Diego Indian American Society www.sdias.org
- Salvadorian American Leadership & Education Fund www.salef.org
- Scholarships at the San Diego Foundation www.sdfoundation.org

BECAS PARA ESTUDIANTES (continúa)

- Scholarships for DACA Students (Students who qualify under the Dream Act)
www.thedream.us
- Thurgood Marshall Scholarship Fund www.thurgoodmarshallfund.org
- United Negro College Fund www.uncf.org

DISTRITOS ESCOLARES DEL CONDADO DE SAN DIEGO

DISTRITOS ESCOLARES NIVEL PRIMARIA

Alpine Union School District

1323 Administration Way
Alpine, CA 91901
619-445-3236
www.alpineschools.net

Cajon Valley Union School District

750 E. Main St.
El Cajon, CA 92020
619-588-3005
www.cajonvalley.net

Cardiff School District

1888 Montgomery Ave.
Cardiff-by-the-Sea, CA 92007
760-632-5890
www.cardiffschools.com

Chula Vista Elementary District

84 E. "J" St.
Chula Vista, CA 91910
619-425-9600
www.cvesd.org

Dehesa School District

4612 Dehesa Rd.
El Cajon, CA 92019
619-444-2161
www.dehesasd.net

Del Mar Union School District

11232 El Camino Real
San Diego, CA 92130
858-755-9301
dmusd.org

Encinitas Union School District

101 S. Rancho Santa Fe. Rd.
Encinitas, CA 92024
760-944-4300
ww2.eusd.net

Escondido Union School District

2310 Aldergrove Ave.
Escondido, CA 92029
760-432-2110
www.eusd.org

Fallbrook Union Elementary District

321 N. Iowa St.
Fallbrook, CA 92028
760-723-7020
www.fuesd.k12.ca.us

Jamul-Dulzura Union School District

14581 Lyons Valley Rd.
Jamul, CA 91935
619-669-7702
www.jdusd.k12.ca.us

Julian Union School District

1704 Cape Horn
Julian, CA 92036
760-765-0661
sites.google.com/a/juesd.net/home

Lakeside Union School District

12335 Woodside Ave.
Lakeside, CA 92040
619-390-2606
<http://lusd.lsusd.net>

Lemon Grove School District

8025 Lincoln St.
Lemon Grove, CA 91945
619-825-5600
www.lgsd.k12.ca.us

National School District

1500 "N" Ave.
National City, CA 91950
619-336-7700
nsd.us

DISTRITOS ESCOLARES NIVEL PRIMARIA (CONTINÚA)

Rancho Santa Fe School District

5927 La Granada
Rancho Santa Fe, CA 92067
858-756-1141
rsfschool.net

San Pasqual Union School District

15305 Rockwood Rd.
Escondido, CA 92027
760-745-4931
sanpasqual.schoolwires.com

Santee School District

9625 Cuyamaca St.
Santee, CA 92071
619-258-2304
www.santeesd.net

San Ysidro School District

4350 Otay Mesa Rd.
San Ysidro, CA 92173
619-428-4476
www.sysd.k12.ca.us

Solana Beach School District

309 N. Rios Ave.
Solana Beach, CA 92075
858-794-7104
www.sbsd.k12.ca.us

Spencer Valley School District

4414 Highway 78 & 79
Santa Ysabel, CA 92070
760-765-0336
svesd.net

Vallecitos School District

5211 Fifth St.
Fallbrook, CA 92028
760-728-7092
www.vallecitosd.net

DISTRITOS ESCOLARES DE PREPARATORIA

Escondido Union High School District

302 N. Midway Dr.
Escondido, CA 92027
760-291-3200
www.euhd.org

Fallbrook Union High School District

2234 S. Stage Coach Ln.
Fallbrook, CA 92028
760-723-6332
www.fuhd.net

Grossmont Union High School District

1100 Murray Dr.
El Cajon, CA 92020
619-644-8085
www.guhd.net

Julian Union High School District

1100 Murray Dr.
El Cajon, CA 92020
619-644-8085
www.guhd.net

Julian Union High School

1656 Highway 78
Julian, CA 92036
760-765-3208
www.juhd.org

San Dieguito Union High School District

710 Encinitas Blvd.
Encinitas, CA 92024
760-753-6491
www.sduhd.net

DISTRITOS ESCOLARES UNIFICADOS

Bonsall Unified School District

31555 Old River Rd.

Bonsall, CA 92003

760-631-5205

www.bonsallusd.com

Borrego Springs Unified District

1315 Palm Canyon Dr.

Borrego Springs, CA 92004

760-767-5333

www.bsusd.net

Carlsbad Unified School District

6225 El Camino Real

Carlsbad, CA 92009

760-331-5000

www.carlsbadusd.k12.ca.us

Coronado Unified School District

201 Sixth St.

Coronado, CA 92118

619-522-8900

coronadousd.net

Mountain Empire Unified School District

3291 Buckman Springs Rd.

Pine Valley, CA 91962

619-473-9022

meusd.schoolwires.net

Poway Unified School District

15250 Avenue of Science

San Diego, CA 92128

858-521-2800

www.powayusd.com

Ramona Unified School District

720 9th St.

Ramona, CA 92065

760-787-2000

www.ramonausd.net

Oceanside Unified School District

2111 Mission Ave.

Oceanside, CA 92058

760-966-4000

www.oside.k12.ca.us

San Diego Unified School District

4100 Normal St.

San Diego, CA 92103

619-725-8000

www.sandiegounified.org

San Marcos Unified School District

255 Pico Ave., Suite 250

San Marcos, CA 92069

760-752-1299

www.smusd.org

Sweetwater Union High School District

1130 Fifth Ave.

Chula Vista,

Ca 91911

619-691-5555

www.sweetwaterschools.org

Valley Center-Pauma Unified District

28751 Cole Grade Rd.

Valley Center, CA 92082

760-749-0464

www.vcpusd.k12.ca.us

Vista Unified School District

1234 Arcadia Ave.

Vista, CA 92084

760-726-2170

www.vistausd.org

Warner Unified School District

30951 Highway 79

Warner Springs, CA 92086

760-782-3517

sites.google.com/a/warnerusd.net/home

OPORTUNIDADES EN LA COMUNIDAD

- www.volunteermatch.org/
- feedingamerica.sd.org/get-involved/volunteer/individuals-families
- sandiego.gov/volunteer-program/opportunities/communityservices.library
- sdcl.org/volunteer.html
- handsonsandiego.org
- SDBigs.org

Norte del Condado

- North County Community Services: 1557 Grand Ave., Suite C, San Marcos, CA 92078, 760-471-5483, www.sdnccs.org/volunteer
- Salvation Army: 3935 Lake Blvd., Oceanside, CA 92056, 760-631-8212, sandiego.salvationarmy.org/
- Salvation Army: 1301 Las Villas Way, Escondido, CA 92026, 760-745-8618, sandiego.salvationarmy.org/
- San Diego Humane Society: 3450 E. Valley Pkwy., Escondido, CA 92027, 760-888-2275, sdhumane.org/how-you-can-help/volunteer/applications-and-opportunities/san-diego-volunteer-opportunities
- San Diego Humane Society: 2905 San Luis Rey Rd., Oceanside, CA 92057, 760-757-4357, sdhumane.org/how-you-can-help/volunteer/applications-and-opportunities/san-diego-volunteer-opportunities
- Helen Woodward Animal Center: 6461 El Apajo Road, Rancho Santa Fe, CA 92067, 858-756-4117, animalcenter.org/volunteer

Sur del Condado

- Salvation Army: 648 3rd Ave., Chula Vista, CA 91910, sandiego.salvationarmy.org/
- South Bay Community Services: 430 F St., Chula Vista, CA 91910, 619-420-3620, southbaycommunityservices.org/get-involved/volunteer

Este del Condado

- Challenge Ranch: 5976 Stallion Oaks Rd., El Cajon, CA 92019, 619-445-0598,
- East County Animal Rescue: 858-224-3227,
eastcountyanimalrescue.org/p/volunteer.html
- Salvation Army: 1011 E. Main St., El Cajon, CA 92021, 619-440-4683,
sandiego.salvationarmy.org/
- El Cajon Police Dept. Police Cadets: 100 Civic Center Way, El Cajon, CA 92020, 619-579-3354, www.ci.el-cajon.ca.us/your-government/departments/police/your-police-department/police-cadets

Parte Central del Condado

- Father Joe's Villages: 3350 E St., San Diego, CA 92102, 619-645-6411,
my.neighbor.org/volunteer
- San Diego Humane Society: 5500 Gaines St., San Diego, CA 92110, 619-299-7012,
sdhumane.org/how-you-can-help/volunteer/applications-and-opportunities/san-diego-volunteer-opportunities
- Red Cross San Diego/Imperial Counties Chapter: 3950 Calle Fortunada, San Diego, CA 92123, 858-309-1200, redcross.org/local/san-diego-imperial/volunteer/youth-services
- Salvation Army: Downtown San Diego Centre City Corps., 825 7th Ave., San Diego, CA 92101, sandiego.salvationarmy.org/
- Salvation Army: 6848 University Ave., San Diego, CA 92115,
sandiego.salvationarmy.org/

REFUGIOS Y VIVIENDAS DE EMERGENCIA

- **Becky's House:** Programa de 30 días para servicios de protección por violencia doméstica. La información es confidencial. 619-234-3164
- **Cortez Hill Family Center:** La información es confidencial. 619-531-8937
- **ECS Julian's Housing Program:** Programa de violencia doméstica para mujeres y niños. 619-521-3939
- **Interfaith Shelter Network:** refugios nocturnos, de estación, para individuos y familias. 619-702-5399
- **Rachel Women's Shelter (Catholic Charities):** Para mujeres sin hogar y de bajos recursos. 759 8th Ave., San Diego, CA 92101, 619-696-0873
- **Salvation Army:** Refugio de emergencia y vivienda de transición para individuos y/o familias. 731 F St., San Diego, CA 92101, 619-231-6030
- **San Diego Rescue Mission:** Refugio para mujeres y niños, máximo 30 días. 120 Elm St., San Diego, CA 92101, 619-687-3720
- **Sierra Del Mar:** 2320 5th Ave., San Diego, CA 92101, 619-231-6000
- **St. Claire's Home:** Refugio de emergencia, comida, cuidado médico y programas de recuperación. 2091 E. Valley Pkwy., Escondido, CA 92027, 760-741-0122
- **St. Vincent de Paul:** Varios programas disponibles para individuos y familias. 1501 Imperial Ave., San Diego, CA 92101, 619-233-8500
- **The Youth Storefront:** Refugios de emergencia para jóvenes sin hogar, que huyen y viven en la calle. 619-325-3527
- **YWCA of San Diego County:** Varios programas y refugios de emergencia para mujeres y niños. 1012 C St., San Diego, CA 92101, 619-239-0355

OFICINAS DEL SEGURO SOCIAL

www.ssa.gov

- 8505 Aero Dr., San Diego, CA 92123, 800-772-1213
- 846 Arnele Ave., El Cajon, CA 92020, 800-772-1213
- 700 E 24th St., National City, CA 91950, 800-772-1213
- 1333 Front St., San Diego, CA 92101, 800-772-1213
- 626 L St., Chula Vista, CA 91911, 800-772-1213
- 367 Via Vera Cruz, San Marcos, CA 92078, 866-614-4769

SERVICIOS ESPECIALIZADOS

Violencia Doméstica

Becky's House: 619-234-3164

Centro de Soluciones Comunitarias (www.ccssd.org):

- Coastal: 4508 Mission Bay Dr., San Diego, CA 92109, 858-272-5777
- East County: 460 N. Magnolia, El Cajon, CA 92020, 619-697-7477
- Escondido: 210 S. Juniper St., Escondido, CA 92025, 760-747-6282
- Mountain Empire Region: (Inside Campo Community Center) 976 Sheridan Rd., Campo, CA 91906, 619-378-5115

Indian Health Council, Inc.: 760-749-1410

License to Freedom (www.licensetofreedom.org): Defensa para mujeres maltratadas de Medio Oriente. 619-401-2800

North County Lifeline: 760-726-4900

San Diego Domestic Violence Hotline: 888-385-4657

South Bay Community Services 24-hr Hotline: 800-640-2933

Servicios Socio/Emocionales

Optum Health: Presta apoyo confidencial gratuito, intervención en crisis, prevención de suicidio, y derivaciones para salud mental, drogas y alcohol. 888-724-7240, www.Up2SD.org

Servicios para Refugiados

Alliance for African Assistance: Presta asistencia para el re-asentamiento de todos los refugiados en el condado de San Diego. 5952 El Cajon Blvd., San Diego, CA 92115, 619-286-9052, www.alliance-for-africa.org

Casa Cornelia Hotline: Asistencia legal gratuita para aquellos que buscan asilo. 619-231-7788, casacornelia.org/

Servicios para Refugiados (continúa)

Catholic Charities: Presta servicios a refugiados y asilados. 4575 Mission Gorge Pl., San Diego, CA 92120, 619-287-9454, www.ccdsd.org

Episcopal Refugee Network: Servicios para Sudaneses y Birmanos através del condado de San Diego. 4305 University Ave., #631, San Diego, CA 92105, 619-283-1337, www.refugee-net.org

Horn of Africa: Servicios para los refugiados de Africa oriental, concentrándose en la comunidad de refugiados Somalí. 5296 University Ave., Suite F, San Diego, CA 92105, 619-583-0532, www.hornofafrica.org

International Rescue Committee: Presta servicios de re-aseguramiento para refugiados. 5348 University Ave., Suite 205, San Diego, CA 92105, 619-641-7510, www.rescue.org/us-program/us-san-diego-ca

Jewish Family Service: 8804 Balboa Ave., San Diego, CA 92123, 858-637-3000, www.jfssd.org

Karen Organization of San Diego: Servicios para refugiados de Burma. 5354 University Ave., San Diego, CA 92105, 619-582-0783, www.karensandiego.org

License to Freedom: Defensa para mujeres refugiadas de Medio Oriente. 619-401-2800, www.licensetofreedom.org

Muslim Community Center: Padres solteros y familias en dificultad. 14698 Via Fiesta, San Diego, CA 92127, 858-756-5100, www.mccsandiego.org

Jóvenes de Crianza

Oficina de Educación del Condado de San Diego (SDCOE): 6401 Linda Vista Rd., San Diego, CA 92111, <http://www.sdcoe.net/student-services/student-support/fyhes/Pages/default.aspx>

Educación Migrante

Oficina Regional: 135 Vallecitos De Oro, Suite A, San Marcos, CA 92069, <http://www.sdcoe.net/student-services/migrant-education/Pages/default.aspx>

RECUPERACIÓN AL ABUSO DE SUSTANCIAS

Servicios de Tratamiento de Adolescentes – No-residencial

www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/alcohol_drug_services/adolescent_treatment_services_nonresidential.html

Parte Central del Condado:

- McAlister Institute: 7867 Convoy Court, Bldg. 5 Suite 302
San Diego, CA 92111, 858-277-4633
- Union of Pan Asian Communities: 3288 El Cajon Blvd., Suite 13
San Diego, CA 92104, 619-521-5720

Este del Condado:

- McAlister Institute: 7800 University Ave., Suite A-1
La Mesa, CA 92115, 619-465-4349
- Satellite Program: Chaparral High School, 1600 N. Cuyamaca
El Cajon, CA 92020, 619-588-5361
- La Posta Outreach Substance Abuse Center (Outpatient): P.O. Box 1315,
Boulevard, CA 91905, 619-478-2264 or 800-400-1189

Sur del Condado:

- McAlister Institute: 2429 Fenton St., Bldg. 5
Chula Vista, CA 91914, 619-482-9300

Norte del Condado:

- McAlister Institute: 323 Hunter St., Ramona, CA 92065, 760-788-6520
- Mental Health Systems, Inc.: 340 Rancheros Dr., Suite 166
San Marcos, CA 92069, 760-744-3672

Phoenix House: 785 Grand Ave., Suite 220, Carlsbad, CA 92008, 760-729-2830

SERVICIOS DE CIUDADANÍA E INMIGRACIÓN EN EL CONDADO DE SAN DIEGO

Centro Nacional de Servicio al Cliente: 800-375-5283

www.uscis.gov

Chula Vista Field Office: 1261 3rd. Ave., Suite A, Chula Vista, CA 91911

San Diego Field Office: 880 Front St., Suite 4251, San Diego, CA 92101

San Marcos Field Office: 727 West San Marcos Blvd., Suite 101, San Marcos, CA 92078

Si usted quisiera ser agregado como un recurso en este paquete, por favor póngase en contacto con:

Cristina Parodi Araya

6401 Linda Vista Road, #321N

San Diego, CA 92111

858-569-5410

cristina.araya@sdcoe.net



SAN DIEGO COUNTY
OFFICE OF EDUCATION

Service and leadership that maximize the success of all students

Mesa Directiva de la Oficina de Educación del Condado de San Diego

Paulette Donnellon Guadalupe González Alicia Muñoz

Mark Powell Rick Shea

Superintendente de las Escuelas del Condado de San Diego

Dr. Paul Gothold